



ÚRAD PRE VEREJNÉ OBSTARÁVANIE
Páričkova 18, P. O. BOX 76, 820 05 Bratislava 25

Bratislava 16.05.2005
Číslo: 89-242-7000/2005

Komisia pre rozhodovanie v konaní o námietkach (ďalej len „komisia úradu“) Úradu pre verejné obstarávanie (ďalej len „úrad“) ako ústredného orgánu štátnej správy pre oblasť verejného obstarávania a ako orgánu príslušného podľa § 99 a § 106 ods. 2 písm. a) zákona č. 523/2003 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) v spojení s § 111 ods. 4 a ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní vo veci námietok pred uzavretím zmluvy navrhovateľa XY (ďalej len „navrhovateľ“) proti vylúčeniu z verejnej súťaže na predmet obstarávania „Údržba verejnej zelene, prerezávanie stromov, orezávanie živých plotov a kríkov“, vyhlásenej obstarávateľom VEPOS, Žilinská 1, 811 05 Bratislava (ďalej len „obstarávateľ“) vydáva toto

r o z h o d n u t i e :

Námietky navrhovateľa **sa zamietajú** podľa § 108 ods. 4 zákona č. 523/2003 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov.

O d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ listom zo dňa 14.04.2005, ktorý bol úradu doručený dňa 15.04.2005, podal v zákonom stanovenej lehote podľa § 107 ods. 4 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní písomné námietky proti vylúčeniu uchádzača alebo záujemcu podľa § 107 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní. Navrhovateľ vo svojom podaní, ktoré má všetky náležitosti podľa § 107 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní, namieta proti vylúčeniu z predmetnej verejnej súťaže, ktoré mu bolo oznámené listom obstarávateľa č. 19/VEPOS/4/05 zo dňa 24.03.2005 a následne potvrdené listom č. 23/VEPOS/4/05 zo dňa 05.04.2005, ktorým obstarávateľ nevyhovel jeho žiadosti o nápravu. Z obsahu podania vyplýva, že obstarávateľ vylúčil navrhovateľa pre nesplnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní s odôvodnením, že v ponuke predložil doklad požadovaný podľa časti C. bod 3.1. súťažných podkladov, t. j. zoznam zmlúv rovnakého alebo podobného predmetu obstarávania bez potvrdenia odberateľa služby, ktorým bol obstarávateľ podľa zákona o verejnom obstarávaní. S dôvodom vylúčenia navrhovateľ nesúhlasí, pretože podľa neho pre potreby

zákona o verejnom obstarávaní je obstarávateľom subjekt, ktorý na základe tohto zákona používa postupy pri uzatváraní verejných zmlúv na uskutočnenie prác alebo služieb. Podľa jeho názoru to znamená, že v tomto prípade je obstarávateľom VEPOS, Žilinská 1, Bratislava. Navrhovateľ trvá na tom, že splnil podmienky požadované obstarávateľom tým, že predložil potvrdenie o plnení zmlúv – vyhlásením uchádzača o ich poskytnutí na každom doklade, tak ako je uvedené v žiadosti o nápravu. Z vyššie uvedených dôvodov navrhuje, aby úrad zrušil rozhodnutie obstarávateľa o jeho vylúčení a nariadil ho zaradiť do procesu verejného obstarávania.

K podaniu navrhovateľa obdržal úrad dňa 20.04.2005 a 25.04.2005 vyjadrenie obstarávateľa s uvedením predpokladanej ceny predmetu obstarávania a dokumentáciou k predmetnej verejnej súťaži. V ňom uvádza, že navrhuje konanie o námietkach zastaviť podľa § 108 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní, nakoľko navrhovateľ doručil obstarávateľovi námietky dňa 18.04.2005, pričom zákonná lehota na podanie námietok uplynula dňom 15.04.2005.

Z predloženej dokumentácie komisia úradu zistila nasledovné skutočnosti:

Obstarávateľ vyhlásil verejnú súťaž podľa § 54 zákona o verejnom obstarávaní na predmet obstarávania: „Údržba verejnej zelene, prerezávanie stromov, orezávanie živých plotov a kríkov“ vo Vestníku verejného obstarávania č. 215 dňa 29.12.2004 pod značkou 15117-MSS za účelom uzatvorenia verejnej zmluvy na poskytnutie služby. V závislosti od typu obstarávateľa a predpokladanej ceny predmetu obstarávania ide o nadlimitnú metódu verejného obstarávania. Súťažné podklady si prevzalo sedemnást uchádzačov. V lehote na predkladanie ponúk doručili obstarávateľovi súťažné ponuky siedmi uchádzači. Otváranie obálok s ponukami sa uskutočnilo dňa 14.03.2005 za účasti päť členov komisie a piatich uchádzačov. Zo záznamu zo zasadnutia komisie zo dňa 24.03.2005 vyplýva, že zo siedmich uchádzačov nesplnili podmienky účasti, resp. požiadavky obstarávateľa uvedené v oznámení o vyhlásení verejnej súťaže a v súťažných podkladoch šiesti uchádzači. Listom č. 19/VEPOS/4/05 zo dňa 24.03.2005 zaslal obstarávateľ navrhovateľovi oznámenie o vylúčení z verejnej súťaže, voči ktorému podal navrhovateľ žiadosť o nápravu, ktorú obstarávateľ listom č. 23/VEPOS/4/05 zo dňa 05.04.2005 v plnom rozsahu zamietol.

Úrad v konaní o námietkach nariadil podľa § 112 zákona o verejnom obstarávaní ústne pojednávanie a prizval účastníkov konania k pojednávaniu v určenej lehote, aby na ňom uplatnili svoje pripomienky a námety. Ústne pojednávanie sa uskutočnilo na úrade dňa 09.05.2005 a zúčastnili sa ho splnomocnení zástupcovia oboch účastníkov konania. Účastníci konania sa k predmetnej veci vyjadrili priamo do zápisnice z ústneho pojednávania, z ktorej vyplýva, že obaja účastníci konania sa pridržovali obsahu svojich podaní, doručených úradu v rámci konania o námietkach navrhovateľa.

Preskúmaním postupu obstarávateľa v predmetnej verejnej súťaži v nadväznosti na obsah námietok navrhovateľa bolo zistené:

Pokiaľ ide o vyjadrenie obstarávateľa, že námietky boli navrhovateľom doručené obstarávateľovi po uplynutí zákonom stanovenej lehoty na jej doručenie, komisia úradu konštatuje nasledovné:

Podľa ustanovenia § 114 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní lehota na podanie námietok podľa § 107 ods. 4 je zachovaná, ak sa podanie odovzdá v posledný deň lehoty na úrad a obstarávateľovi alebo ak sa odovzdá na poštovú prepravu.

Komisia úradu zo spisovej dokumentácie a podkladov doručených úradu zo strany obstarávateľa zistila, že obstarávateľ doručil navrhovateľovi oznámenie o vylúčení z verejnej súťaže dňa 30.03.2005. Navrhovateľ podal v zákonnej lehote žiadosť o nápravu, ktorá bola obstarávateľovi doručená dňa 05.04.2005. Obstarávateľ podľa § 105 ods. 7 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní žiadosť o nápravu zamietol. Oznámenie o výsledku vybavenia žiadosti o nápravu bolo navrhovateľovi doručené dňa 07.04.2005. V zmysle § 27 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov sa do lehoty nezapočítava deň, keď došlo ku skutočnosti určujúcej začiatok jej plynutia. Skutočnosťou určujúcou začiatok plynutia lehoty bolo v tomto prípade doručenie oznámenia o výsledku vybavenia žiadosti o nápravu dňa 07.04.2005. V zmysle uvedeného teda lehota na podanie námietok začala plynúť dňa 08.04.2005. Podľa dokladov preukazujúcich podanie námietok bolo zistené, že navrhovateľ odovzdal námietky úradu a obstarávateľovi na poštovú prepravu dňa 14.04.2005, t. j. v posledný deň lehoty na podanie námietok podľa § 114 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní.

Na základe vyššie uvedeného komisia úradu konštatuje, že pre podanie námietok proti vylúčeniu z predmetnej verejnej súťaže navrhovateľ dodržal zákonom stanovenú lehotu siedmich dní od doručenia oznámenia o výsledku vybavenia žiadosti o nápravu podľa § 107 ods. 4 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní.

Podľa § 31 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní obstarávateľ vylúči z verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak nepredložil požadované doklady alebo informácie, ktorými preukazuje finančné, ekonomické postavenie alebo technickú spôsobilosť, alebo poskytol nepravdivé informácie alebo skreslené informácie.

Obstarávateľ v bode III.2.1.3) oznámenia o vyhlásení metódy verejného obstarávania požadoval v ponuke predložiť dôkazné prostriedky v zmysle § 30 ods. 5 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní, podľa ktorého uchádzači preukazujú technickú spôsobilosť na dodanie požadovanej služby zoznamom zmlúv rovnakého alebo podobného predmetu obstarávania poskytnutých v predchádzajúcich troch rokoch s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; v prípade, ak

1. odberateľom bol obstarávateľ podľa tohto zákona, dôkaz o plnení zmlúv potvrdí obstarávateľ,
2. odberateľom bola fyzická osoba alebo právnická osoba iná ako obstarávateľ, dôkaz o plnení zmlúv bude potvrdený odberateľom; ak to nie je možné, vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o ich poskytnutí.

V bode 3.1. časti C. „Podmienky účasti uchádzačov vo verejnej súťaži“ súťažných podkladov je uvedené, že uchádzač dokladuje technickú spôsobilosť na poskytovanie služby predložením zoznamu zmlúv rovnakého alebo podobného predmetu obstarávania poskytnutých v rokoch 2002, 2003 a 2004 s uvedením cien a odberateľov, v prípade, ak:

- odberateľom bol obstarávateľ podľa zákona, dôkaz o plnení zmlúv potvrdí obstarávateľ,
- odberateľom bola fyzická osoba alebo právnická osoba iná ako obstarávateľ, dôkaz o plnení zmlúv bude potvrdený odberateľom, ak to nie je možné, vyhlásením uchádzača o ich poskytnutí.

Ďalej v tejto časti súťažných podkladov je uvedené upozornenie, cit.: „Ak uchádzač nesplní podmienky účasti podľa bodov 1.1. až 3.2., resp. 3.3. tejto časti súťažných podkladov alebo obstarávateľ zistí, že predložené doklady sú neplatné, bude z verejnej súťaže vylúčený.“

Ustanovením § 4 a § 5 zákona o verejnom obstarávaní sú definovaní obstarávatelia, na ktorých sa vzťahujú povinnosti uplatňovania tohto zákona. Podľa § 4 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní je obstarávateľom obec a vyšší územný celok. Podľa odseku 2 ustanovenia § 5 zákona o verejnom obstarávaní je okrem iného obstarávateľom ten, ktorý podniká v oblasti energetiky.

Na základe vyššie uvedených zistení dospela komisia úradu k nasledovnému záveru:

Obstarávateľ tým, že si vybral v oznámení o vyhlásení verejnej súťaže jednu z podmienok stanovenú zákonom o verejnom obstarávaní, a to ustanovenie § 30 ods. 5 písm. b), stalo sa toto ustanovenie záväzným na preukázanie technickej spôsobilosti na poskytnutie služby. Splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní sa posudzuje podľa podmienok uvedených v oznámení o vyhlásení verejnej súťaže a v súťažných podkladoch, pričom súťažné podklady obsahujú bližšiu špecifikáciu podmienok uvedených v oznámení o vyhlásení metódy verejného obstarávania.

Z ponuky navrhovateľa bolo zistené, že v prílohe č. 6 predložil zoznam zmlúv rovnakého alebo podobného predmetu obstarávania poskytnutých v predchádzajúcich troch rokoch s prehlásením, že poskytol uvedené služby. V uvedenom zozname, ktorým preukazoval splnenie podmienok účasti vo verejnej súťaži, uviedol zmluvy rovnakého alebo podobného predmetu obstarávania poskytnutých v rokoch 2002, 2003 a 2004 s odberateľom, ktorý je obstarávateľom podľa § 4 zákona o verejnom obstarávaní (Obec Jaslovské Bohunice) a zmluvy s odberateľmi, ktorí sú obstarávateľmi podľa § 5 zákona o verejnom obstarávaní (Slovenské elektrárne, a. s., závod Atómové elektrárne Jaslovské Bohunice a Slovenské elektrárne, a. s., závod Vyrad'ovanie JEZ, zaobchádzanie s RAO a vyhoreným palivom, Jaslovské Bohunice). Uvedený zoznam neobsahuje dôkaz o plnení zmlúv, to znamená, že nie je potvrdený odberateľmi, čo je v rozpore s § 30 ods. 5 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní.

V tejto súvislosti komisia úradu konštatuje, že v danom prípade prehlásenie navrhovateľa uvedené v zozname, že predmetné služby poskytol, nie je dostatočné na preukázanie technickej spôsobilosti uchádzača alebo záujemcu, pretože podľa § 30 ods. 5 písm. b) bod 1. zákona o verejnom obstarávaní v prípade, ak odberateľom bol obstarávateľ podľa tohto zákona, dôkaz o plnení zmlúv ním musí byť aj potvrdený. Tým, že navrhovateľ nepredložil zoznam zmlúv s potvrdením ich plnenia, nesplnil podmienku účasti vo verejnom obstarávaní podľa bodu III.2.1.3) oznámenia o vyhlásení verejnej súťaže a bodu 3.1. časti C. súťažných podkladov.

Komisia úradu konštatuje, že námietky navrhovateľa sú neopodstatnené.

Obstarávateľ postupoval v súlade s ustanovením § 31 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní, ktoré obstarávateľovi ukladá vylúčiť z verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak nepredložil požadované doklady alebo informácie, ktorými preukazuje finančné, ekonomické postavenie alebo technickú spôsobilosť, alebo poskytol nepravdivé informácie alebo skreslené informácie.

Podľa § 108 ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní, ak úrad nezistí porušenie tohto zákona, na ktoré poukazuje navrhovateľ v podaných námietkach podľa § 107 ods. 5 písm. d), námietky zamietne.

Na základe uvedeného bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Podľa § 111 ods. 2 zákona č. 523/2003 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov je toto rozhodnutie právoplatné dňom doručenia, vykonateľné uplynutím lehoty na plnenie a je konečné a nemožno sa proti nemu odvolať.

predseda komisie
pre rozhodovanie v konaní o námietkach

Rozhodnutie dostanú

1. XY - navrhovateľ
2. VEPOS, Žilinská 1, 811 05 Bratislava – obstarávateľ